

# Lodzer

# Volkszeitung

Zentralorgan der Deutschen Sozialistischen Arbeitspartei Polens

**Volkswille**  
für Oberschlesien

Schriftleitung und Geschäftsstellen:  
**Lodz, Petrikauer Straße 109**  
Telephon 136-90 - Postfach-Nr. 63-508  
Kattowitz, Weibschowa 35; Bielsk, Republikanstra 4

**Volksstimme**  
Bielsk-Biala u. Umgebung

## Kopflosigkeit der deutschen Mandatsjäger

Seit dem „Aufbruch“ in Deutschland, eigentlich erst etwas später, als den Reaktionären im Deutschbürgertum der Hitlerische „Nationalsozialismus“ klar geworden war, datiert auch bei uns das Bestreben, den gleichen „Aufbruch“ zu erleben. Man fing an, dem Volke von „Volksgemeinschaft“ zu reden, von der Gleichheit aller, weil es ja keine sozialen Massen gebe, was eine teuflische Ausgeburt der Marxisten sei, man wurde Diktaturanhänger und daher Parteienbekämpfer, wurde Nationalsozialist und daher auf einmal Antisemit und vieles andere mehr.

Vom Hitlerismus „durchgeistigt“, fühlten die Politiker der Deutschbürgerlichen auch ihr Herz für das Sanacja-Regime schlagen, wobei die sogenannte deutsch-polnische Verständigung sozusagen die Brücke war, auf der die Deutschbürgerlichen den Übergang zur „Bejahung“ des Staates, wohlgemeint, nicht des polnischen Volkstaates, sondern des Sanacja-Staates, vollzogen. Diese Gleichschaltung im Zeichen des Hakenkreuzes und mit dem Gruß „Heil Hitler“, der wie „Heil Hitler“ klingen soll, fand freiwillig oder befehlsmäßig statt, bei den einen früher, bei den anderen später. Und es fand bald ein Wettstreiten unter den sogenannten „Führern“ statt, wer vom echten Hitlergeist durchdrungen sei. Junge Nazis wandten sich gegen die bisherige Führung des Deutschbürgertums, die als Leute des alten „Systems“ bezeichnet wurden, als ob man selbst nicht für ein System, wenn auch das des „Führers“ Hitler eintritt. Von der „Gemeinschaft“ unter den „Führern“ keine Rede, weil die „Gemeinschaft“ ja nur für das dumme Volk sein soll. Und so kam es zwischen den Nazibüchern, den Alten und den Jungen, zu einem heftigen Kampf um die Vorherrschaft, der Formen eines Bruderkampfes annahm.

Im Wettstreit um die deutsche „Erneuerung“ in Polen, um den Besitz des echten „Nationalsozialismus“, der allein das seligmachende Mittel sein soll, ist bei den Parlamentarierwahlen die erste Kräfteprobe gegeben. Der „Erfolg“ ist die Ausschaltung des Deutschbürgertums aus dem politischen Leben, gleichviel, ob man sich zu einem Rückzug entschließt oder für die Regierungskandidaten die Stimmen abgibt. Der „Rat der Deutschen“ in Polen hat abgewirtschaftet und die „Jungdeutsche Partei“ hat nicht bewiesen, daß sie bessere Politik zu treiben vermag. Kein Vertreter der Nationalsozialisten, echter oder weniger echter Prägung, ist als Kandidat für den Sejm für die kommenden Wahlen aufgestellt worden, trotz der härtesten Androhung an das Sanacja-Regime.

Den Führern der bürgerlichen Parteien ist ob diesen „Erfolges“ die Nase ausgegangen und sie sind daher noch nicht dazu gekommen, Stellung zu der neuen Situation zu nehmen. Die von ihnen geführten Deutschen sind momentan führerlos. Und wer die durchweg im „nationalsozialistischen“ Fahrwasser rudernde deutschbürgerliche Presse zur Hand und die Stellungnahme der Göttsche'schen Ableger in Polen zu dem Ausgang der Kandidatenaufstellung zur Beurteilung nimmt, der kann nur feststellen, daß man noch nicht weiß, wie man sich zum Sanacja-Regime zu verhalten hat, deshalb mit einer Träne im Auge weiterhin von „Loyalität“ spricht, und daß man zur Stunde noch nicht weiß, wie man die Niederlage den „Wählern“ begründlich zu machen hat, daher noch nicht sagt, ob gewählt oder nicht gewählt werden soll.

Die „Kattowitzer Zeitung“ versucht leise, diesen Mißerfolg dem schlesischen Wojewoden in die Schuhe zu schieben, der „Oberschlesische Kurier“ droht, daß man jetzt sich anders orientieren müsse, nachdem man sich doch aus Loyalität von der Opposition abgewendet, für Wahlbeteiligung eingetreten sei und jetzt so furchtbar enttäuscht ist, die Lodzer „Freie Presse“ spricht sehr verschleierte von „dem Anschein, als ob die deutsch-polnische Verständigung, die in den oberen Schichten der polnischen Öffentlichkeit ein gewisses Verständnis für die Belange der Deutschen geweckt hat, auf die unteren Schichten und auf die kleinen Nachhänger in der Provinz ohne jede Wirkung geblieben ist“ und sagt: „Die zur Mitarbeit ausgestreckte Hand blieb leider wieder in der Luft hängen“. Die „Wähler“ wurden verdrängt auf den „Rat der Deutschen“, der sich in

Bromberg am vergangenen Donnerstag mit der „geschaffenen Lage“ befaßten und „endgültig“ über die Teilnahme oder Wahlenthaltung Beschluß fassen sollte, jedoch ist bis heute noch keine Stellungnahme der Öffentlichkeit kundgegeben worden.

Die polnische Presse blieb nicht müßig und stellt fest, daß die deutsche Uneinigkeit schuld sei, wenn die Deutschen keinen Kandidaten durchsetzen konnten, sogar die Polnische Telegraphenagentur meldete, daß im Wahlkreis Kattowitz-Chorzow bei 138 an der Sitzung des Wahlkollegiums teilnehmenden Delegierten, 35 Stimmen dazu gereicht hätten, um einen Kandidaten durchzubringen, und da 36 deutsche Delegierte anwesend waren, so hätte ein deutscher Kandidat aufgestellt werden können, wenn nicht die deutschen Stimmen auf drei deutsche Kandidaten zerplittert worden wären. Zu dieser Uneinigkeit der nationalsozialistisch gleichgeschalteten Deutschen sagt die „Kattowitzer Zeitung“, daß man sich in einer Vorkonferenz der deutschen Delegierten auf zwei Kandidaten geeinigt habe, aber dann drei Kandidaten benannt wurden, so daß schließlich niemand zur Aufstellung kam. Aber mit den wirklichen Tatsachen kommt man doch nicht an die Öffentlichkeit, daß der ehemals christliche Gewerkschafter Jan Lowski 19 Stimmen, der gleichgeschaltete Angestelltenvertreter Dr. Kojal 12 Stimmen und der kapitalistische Oberdirektor Sabaz 8 Stimmen erhielt. Noch viel kläglicher war der Durchfall des ehemaligen Senators Ulla, der sich im Wahlkreis Lodz-Land und Lenczowa um die Sejmmandatur bewarb, denn er erhielt von den 127 Delegierten nur 7 Stimmen. Ebenso erging es dem „Landesführer“ der Jungdeutschen Wiesner, der sich aber schon zuvor den warmen Posten des Vizebürgermeisters von Bielsk mit jüdischer Unterstützung sicherte.

Wir haben im voraus gewußt, daß die Mandatsjäger der „deutschen Erneuerer“ mit einem großen

Niasco enden wird. Wer dem polnischen Lager dieses Bild deutscher Vertommenheit in Polen seit dem „Aufbruch der Nation“ dargeboten hat und wer sich als Bürger Polens in ein solches Dilemma hineinmandriert hat, konnte doch kaum erwarten, daß er als ernsthafter politischer Faktor in Frage kommt, wenn er redlich bemüht ist um in der Terminologie Hitlers zu reden, sich als lächerlicher Affe reichsdeutscher Ereignisse in Polen zu produzieren. Die Niederlage bei der Aufstellung der Kandidaten ist die Rückwirkung der lächerlichen Afferei mit der Volksgemeinschaft, ihre Urheber sind jene charakterlosen, politisch wandlungsfähigen Zammergestalten, wie sie sich heute dem Deutschtum als „Führer“ präsentieren. Sie treten für die deutsch-polnische Verständigung nicht aus eigener Ueberzeugung ein, sondern auf Befehl von Faktoren außerhalb Polens, die wiederum diese Bande von Politikastern nur deshalb am Schnürchen halten, weil ihre finanziellen Unterstützungen die Existenz dieser Minderheitenführer sichern. Und aus diesem Grunde ist bisher nicht den Belangen der Minderheit Rechnung getragen worden, sondern es wird ein Machtkampf innerhalb des Deutschtums ausgetragen, der schließlich dem polnischen Lager offenbart, daß man keinem dieser Lager das Recht auf Vertretung zugestehen braucht. Die deutsche Minderheit in Polen ist daher trotz der deutsch-polnischen Verständigung nur zu einer nichtsfahenden „Loyalitätsgruppe“ geworden, weil dies der nationalsozialistische und der fanatorische Totalitätsbegriff so und nicht anders zuläßt. Die Abhängigkeit von der politischen Willensbildung außerhalb des Lebenskreises der deutschen Minderheit hat den Zerfaltungspilz in dieses Deutschtum hineingetragen und die den völligen Bankrott der „Führerpolitik“ eingebracht hat, so daß sie für längere Dauer aus dem politischen Leben Polens ausgeschaltet werden. Das ist der durchschlagende „Erfolg“ der deutschen „Erneuerung“!

## Bisher über 1,25 Milliarden Zloty Defizit.

Im polnischen Staatshaushalt ist noch immer keine Besserung der Finanzen zu erblicken. Das Budgetjahr 1935/36, das mit dem 1. April begann, zeigt für seine ersten 4 Monate bereits ein Defizit in Höhe von 105,8 Millionen Zloty. Das sind nicht weniger als 70 Prozent des für das ganze Budgetjahr veranschlagten Defizits, das „nur“ 152 Millionen Zloty ausmachen soll.

Wenn auch die kommenden „besseren“ Monate höchstwahrscheinlich eine Verringerung der Defizite bringen dürften, so besteht doch alle Wahrscheinlichkeit, daß das Defizit des ganzen Budgetjahres 1935/36 wieder bedeutend höher sein wird als die Veranschlagung. Aber so war es ja schon immer!

Nach den sogenannten „fetten“ Jahren von 1926 bis 1930, wobei man allein 1927 nicht weniger als 500 Millionen Zloty zu viel eingenommen und auch sofort wieder ausgegeben hatte, sind in den folgenden Jahren bis zum Monat Juli 1935 die Fehlbeträge bis auf die Gesamtsumme von 1188,8 Millionen Zloty angewachsen. Zu diesem Defizit kommen noch die 70 Millionen Zloty zinslose Kreditaufnahme bei der Bank Polski im Jahre 1932. Das bisherige Gesamtdefizit beläuft sich mithin auf 1258,8 Millionen Zloty.

### Was uns noch fehlt.

#### Ein Marineminister.

Der Krakauer „Zl. Kurjer Codzenny“ brachte unlängst einen Artikel unter dem Titel: „Herr Marineminister, führen Sie Polen zur See!“

In diesem Artikel, der aus Thorn kommt, wird darüber Klage geführt, daß Polen immer noch eine zu geringe Anzahl von Schiffen habe und daß in Gdingen statt der Polen die Ausländer Geschäfte machen. Der Artikel sieht die Hauptursache daran in dem Fehlen einer einseit-

lichen Stelle für alle Fragen der Marinepolitik. Allmöglichen Stellen beschäftigten sich heute mit Fragen der polnischen Seepolitik, Handelsministerium, Kriegsministerium und private Organisationen wie die See- und Kolonialliga. Durch die Zersplitterung bleibe aber alle Arbeit Stückwerk. Es müsse ein Ministerium gemeinsam für Kriegs- und Handelsmarine geschaffen werden. Gdingen müsse der Ausgangspunkt für das polnische „Dominium Maris“ werden und ein polnischer Marineminister, der Fachmann für Marinefragen sei, müsse Polen den Weg zur Seegröße führen.

### Weiterhin Terror in Danzig.

#### Die Beschwerden an den Völkerbund.

Danzig, 17. August. Der Völkerbundskommissar in Danzig hat an den Völkerbundrat ein Schreiben gerichtet, in dem er bittet, während der Septembertagung des Rates zu entscheiden, ob es im Freistaat Danzig gestattet sei, Arbeitsentlassungen aus politischen Gründen vorzunehmen.

Bekanntlich wird sich der Rat auch über die Verfassungsbeschwerden der Danziger Oppositionsparteien zu befaßen haben, wobei der vom Juristenausschuß bereits ausgearbeitete Bericht vorgelegt werden wird.

#### Nazi-Bandalen wüten.

Die innere Einrichtung des Heimes der katholischen Jugend in Oliva wurde nachts vollständig demoliert. In einer Vorstadt von Danzig überfiel eine Gruppe Nationalsozialisten nachts das Haus des Arbeiters Genzig, wo die Möbel und andere Gegenstände zerstört wurden. Als der Ueberfallene Widerstand leistete, gab er die Nazis einige Schüsse ab, wobei glücklicherweise niemand verletzt wurde.

# Verständigungsversuch mit den Ukrainern?

## Gewisse Hintergründe der Wahlbeteiligung.

Die polnischen Blätter berichten über einen angeblichen Ausgleich mit den Ukrainern. Vertieft man sich in die zugrunde liegenden Tatsachen, so sieht man, daß es nötig ist, sich sowohl vor einer Ueberhöhung dieser Tendenzen als auch umgekehrt vor einer Regierung derselben zu hüten. Die Besprechungen, die in der letzten Zeit stattgefunden haben, gingen unzulänglich um mehr als um die Sicherung von ein paar Sitzen im zukünftigen Parlament, dessen Aufgaben ohnedies hinlänglich beschränkt sind. Was ist bei den Verhandlungen, an denen auch der Innenminister teilnahm, herausgekommen? Die Rechtsstellung der ukrainisch-nationalen Jugendorganisationen ist gesichert. Zwischen den ukrainischen Wirtschaftsgenossenschaften, die aus eigener Kraft entstanden sind, und den polnischen Staatsbanken soll in Zukunft eine Zusammenarbeit erfolgen. Die Regierung erhofft sich davon durch die Förderung des Agrareports einen Nutzen für die polnische Handelsbilanz, die Ukrainer rechnen mit einer Stärkung der wirtschaftlichen Grundlagen ihres Volksteils. Auch die Frage der Mandatsverteilung wurde erörtert.

Nun ist aber ein Moment sehr wesentlich: diese Regelung erstreckt sich auf die früher österreichischen Teile, also auf Ostgalizien, nicht dagegen auf die ehemals russischen Wojewodschaften Wolhynien und Polessien. Dort wählt die Regierung eine andere Taktik, da dort die Einstellung der ukrainischen Bevölkerung aus geschichtlichen und konfessionellen Gründen eine andere ist. In den früher österreichischen Gebieten nämlich konnten sich die Ukrainer schon früher nationalpolitisch organisieren und scharten sich um die griechisch-unterrichtete Kirche, während die Ukrainer im Jarenreich fast alle griechisch-orthodox und dadurch der Russifizierung ausgesetzt waren. Die ukrainisch-nationalen Parteien haben daher in Wolhynien und Polessien nur eine schwache Anhängererschaft. Dort werden entweder die ukrainischen Mitglieder des Regierungskollegiums gewählt, oder aber die Bevölkerung neigt der äußersten Linken zu. Ostgalizien ist also, im Gegensatz

zum Wahlkampf von 1930, zum Gegenstand des Ausgleichs außersehen. Einige ukrainische Parteien unterstützen freilich den Wahlboykott, und zwar die beiden sozialistischen Parteien sowie die Sozialradikalen, auf der anderen Seite die illegalen ukrainischen Rechtsradikalen. Aber die Undo, die stärkste Partei, ist ins Lager der Verständigungsanhänger übergegangen und mit ihr verschiedene kirchlich beeinflusste Gruppierungen, der unierte Metropolit von Lemberg sowie die Genossenschaften.

Innenminister Kosciakowski, der die Wojewodschaften Lemberg, Stanislaw und Tarnopol bereiste, der linke Flügelmann des Kabinetts Slawek, galt von jeher als Anhänger der Verständigung mit den slavischen Minderheiten und als Gegner der 1930 angewandten Polizeimethoden. Daß er in Warschau mit seinen Ansichten Durchbruch, ist auf seine Unterstützung durch den Generalinspektor Rydz-Smigly zurückzuführen, der selbst aus Ostgalizien stammt, die ukrainische Sprache gut beherrscht, viele ukrainische Freunde besitzt und 1920 den durch das Bündnis Pilsudskis mit Petljura vorbereiteten Marsch auf Kiew durchführte. Damals aber waren die Bauern mißtrauisch gegen Polen, und die ostgalizischen Ukrainer wollten von Petljura nichts wissen. Die Verständigung mit der Undo, hinter der ja keineswegs das ganze ukrainische Volk steht, wird mit der Abkühlung der polnisch-russischen Beziehungen in Zusammenhang gebracht. Der Unterhändler auf ukrainischer Seite war der ehemalige Verbindungsbeamte Petljuras zur polnischen Armee, Hauptmann Lucki, der inzwischen einer der Führer der Undo und der leitende Mann der ukrainischen Genossenschaften geworden ist.

Und hier mündet diese scheinbar nur innerpolitische Angelegenheit ins außenpolitische Gebiet. Das Entgegenkommen gegenüber den Wünschen der ukrainischen Minderheit, ja sogar gegenüber ihren legalen Autonomiebestrebungen entspringt weitgehenden Erwägungen außenpolitischer Natur.

# Dreierkonferenz lahmgelegt.

## Baron Aloisi ohne neue Instruktionen von Mussolini.

Paris, 17. August. Die Dreierbesprechungen im abessinischen Streitfall wurden am Sonnabend vormittag nicht wieder aufgenommen, da, wie Laval am Freitag erklärte, eine Klärung Mussolinis über verschiedene Fragen noch nicht vorliegt. Ein Zeitpunkt für die weiteren Besprechungen ist noch nicht erfolgt.

Der „Matin“ meint, im Augenblick stelle sich die Lage so dar, daß zwischen der englischen und französischen Auffassung kein allzu scharfer Unterschied bestände. Auf englischer Seite sei man sich darüber im Klaren, daß Frankreich nicht gegen Italiens Stellung nehmen könne, während man französischerseits genau wisse, was für eine Erschütterung die Lösung vom Völkerbundsvertrag für das Völkerinstitut haben würde. Man gebe die Hoffnung nicht auf, doch noch zu einer friedlichen Lösung der Konferenz zu gelangen, besonders, da Abessinien weitgehende Zugeständnisse gemacht habe.

Das „Journal“ sagt, einen kurzen Augenblick lang hatte man im Laufe des Sonnabends den Eindruck gehabt, daß die Konferenz ihre Arbeit wieder aufnehmen könne, doch sei diese Hoffnung durch den Besuch des neuen italienischen Botschafters in Paris, Cerutti, beim Generalsekretär des Außenministers, Leger, zunichte gemacht worden.

Wie am Sonnabend abend aus Konferenzkreisen verlautete, hat sich Baron Aloisi am Nachmittag mit Ministerpräsident und Außenminister Laval fernmündlich in Verbindung gesetzt und ihm mitgeteilt, daß er bis zum Augenblick noch nicht im Besitze der bei seiner Regierung nachgesuchten Stellungnahme sei.

Bis zur Stunde ist es ungewiß, ob die Besprechung im Laufe des Sonntag fortgesetzt werden könne, da ihre Wiederaufnahme von der erwarteten Antwort aus Rom abhängig sei. Laval, Eden und Aloisi bleiben jedoch lausend in Verbindung.

Der Abteilungsleiter für afrikanische Angelegenheiten im italienischen Außenministerium empfing im Auftrage des italienischen Vertreters der Dreierkonferenz, Baron Aloisi, der selbst nicht anwesend war, die Pariser Presse. Er beantwortete verschiedene Fragen der Journalisten und erklärte dabei ausdrücklich, daß Baron Aloisi keine neuen Instruktionen seiner Regierung nachgesucht habe und auch keine erwarte.

Diese Erklärung der italienischen Abordnung hat in Pariser diplomatischen Kreisen um so größeres Aufsehen erregt, als Ministerpräsident Laval die Unterbrechung der Verhandlungen am Freitag damit erklärte, daß Aloisi neue Instruktionen in Rom nachgesucht habe und die Antwort der italienischen Regierung abwartete.

Die weiteren Erklärungen des italienischen Vertreters haben nichts Neues zum Konflikt gebracht. Er lehnte die Beantwortung zahlreicher Fragen mit dem Hinweis auf die Zurückhaltung ab, die ihm auferlegt sei.

Es hat in diesem Zusammenhang weiter einiges Aufsehen erregt, daß der gleiche Vertreter der italienischen Delegation auf die Frage nach dem Inhalt der italienischen Forderungen erklärte, daß diese bereits ausführlich in letzter Zeit in der italienischen Presse und besonders in „Giornale d'Italia“ dargelegt worden seien. Es herrsche hier Neigung anzunehmen, daß der Empfang der Presse durch die italienische Delegation auf eine ausdrückliche Weisung von Rom zurückzuführen ist.

In französischen Kreisen ist man verstimmt über diese Wendung, so daß mit Angriffen der französischen Presse gegen die italienische Abordnung zu rechnen sein wird.

Rom, 17. August. Gegenüber den Pariser Dreierbesprechungen zeigt man sich in Italien äußerst zurückhaltend. Sie werden nicht für so wichtig angesehen, daß sich die Presse in Leitartikeln mit ihnen beschäftigt. Aus den Berichten bricht mehr oder weniger die Ansicht durch, daß die sich sicher lange hinschleppenden Verhandlungen ihren natürlichen Abschluß nur durch den Zusammentritt des Völkerbundsrates oder durch die Beendigung der Regenzeit in Abessinien mit ihren unvermeidlichen Folgen finden werden.

Der „Ottobre“ ist freier und magt einen Angriff gegen die Besprechungen an sich, an deren Zweckmäßigkeit er zweifelt. Man könne überzeugt sein, daß Mussolini nicht einen Millimeter von seinen Entscheidungen zurückweichen werde. Der große Teil Europas, der noch nichts vom Wesen Mussolinis gelernt habe und der noch immer Ausschüfte suche, Machenschaften anzetteln und sich aus der Verlegenheit herauszettelten wolle, verdiene überhaupt nicht in Betracht gezogen zu werden. Die Geschichte von Morgen werde sagen: „Während Mussolini seine Divisionen nach Ostafrika sandte, setzten sich am Tage von Maria Himmelfahrt einige Uebereifrige zum Schwätzen zusammen.“

## Mussolini hält inzwischen Truppenschau

### Neue Truppensendungen nach Ostafrika.

Rom, 17. August. Mussolini begab sich am Sonnabend trotz des erzwungenen Stillstandes der Pariser Besprechungen nach Sferio bei Neapel zur Inspektion der Schwarzhemden-Miliz, die nach Ostafrika gehen wird. Mussolini sagte in seiner Ansprache: „Wir gehen vorwärts bis zur Verwirklichung des faschistischen Imperiums.“

Von dort begab er sich nach Longano und später nach Petroranello di Molise zur Inspektion der Regionen. Von Neapel sind am Freitag zwei Dampfer mit Militär und Ausrüstung nach Ostafrika abgegangen. In der kommenden Woche werden weitere 4 Schiffe mit Militär nach Ostafrika gehen.

# Die Schweine haben es ihnen angetan

## Zur Spaltung in der Volkspartei.

Die Abspaltung der 15 Byzowolnie-Abgeordneten von der Volkspartei hat in den Kreisen der Volkspartei und der polnischen Bauernschaft überhaupt große Empörung hervorgerufen, umso mehr, da diese Sezessionisten noch kurz zuvor zusammen mit den anderen Volksparteilern den Wahlboykott erklärt haben. Ein paar Tage später treten sie einfach aus der Volkspartei aus und erklären sich für die Sanacjawahl. Nichts geschieht aber ohne Ursache, und auch hier hat man eine solche gefunden. Wie die polnischen Blätter zu melden wissen, haben es den Sezessionisten die Schweine oder besser gesagt, die Schweinerei angetan. Die Schweine waren mitbestimmend gewesen für den Stimmungswechsel der Jünzeln. Die Getreidepolitik der Regierung hat letztes zu einem erneuten Preissturz für Getreide geführt. Dafür fördert man augenblicklich die Viehzüchtung, besonders die Schweinezucht, auf die viele kleinere Landwirte besonders in Großpolen eingestellt sind. Als Ergebnis sind die Viehpreise, insbesondere wieder die Schweinepreise gestiegen, worüber die Schweinezüchter erfreut sind. Bekanntlich aber wirken noch andere Umstände bei der Viehpreiserhöhung mit. Aber die Sanacja war bestrebt, gewissen Landwirtschaftskreisen einzureden, daß die Regierung der Landwirtschaft zu Hilfe komme, weil sie Preissteigerungen für gewisse landwirtschaftliche Erzeugnisse bewirke. Darüber freuen sich die Schweinezüchter, die Getreidebauern aber fluchen, was das Zeug hält, weil der Roggen und Weizen immer billiger wird.

Landwirtschaftsminister ist Herr Poniatowski, der vor dem Mainumsturz zur Byzowolnie-Partei gehörte und dem sowohl die Schweinepreiserhöhung wie auch die Umstimmung der 15 ehemaligen Byzowolnie-Abgeordneten zugeschrieben wird.

„Uebrigens darf man die Schweine in der polnischen Politik nicht gering achten“, schreibt der „Goniec Warszawski“. „Sie haben schon wiederholt eine hervorragende Rolle gespielt. An den Schweinepreisen ist z. B. leinerzeit das Kabinett des Generals Sikorski gescheitert, der die Forderung auf Erhöhung der Viehpreise abgelehnt hat. Unzweifelhaft haben die Schweinepreise auch bei den jetzigen politischen Kombinationen der „Byzowolnie“ eine wichtige Rolle gespielt. Zur Rechtfertigung ihres Schrittes werden sie den Bauern zurufen können: „Die Schweine gehen in die Höhe.“

Der neue Kurs des Landwirtschaftsministers kann überhaupt wichtige Folgen nach sich ziehen, und zwar nicht nur wirtschaftliche, sondern auch politische. In demselben Maße wie die Byzowolnie-Anhänger damit zufrieden sind, sind die Konservativen, die Vertreter des Großgrundbesitzes, unzufrieden. Es ist ein öffentliches Geheimnis, daß sie bereits wiederholt die Stellung des Ministers Poniatowski unterminiert haben, bisher aber ohne Erfolg. Die Spaltung innerhalb der Volkspartei trägt die Stellung Poniatowskis und schwächt die Lage der Konservativen. Bis zu dem Zeitpunkt, wo die Preispolitik der Regierung wieder umgekehrt sein wird: höhere Getreide- und niedrigere Schweinepreise. Aber dann wird es schon nach der Wahl sein und die Spaltung wird ihren Zweck erreicht haben — so denkt man sich das wenigstens in Sanacjakreisen. Wie man sieht, kann man auch mit Schweinen Politik machen. —

## Der Prozeß wegen Ermordung des Innenministers Pieracki.

Die Untersuchung des Mordes an dem Innenminister Pieracki ist vom Untersuchungsrichter für besondere Angelegenheiten, Witunski, abgeschlossen und das Ergebnis dem Staatsanwalt zur Abfassung der Anklageschrift übergeben worden. Der mit dieser Aufgabe betraute Staatsanwalt Jelenki wird mit Rücksicht auf das überaus umfangreiche Untersuchungsmaterial etwa einen Monat Zeit brauchen. Die Anklage wird gegen 10 Beschuldigte erhoben werden, die sich sämtlich in Untersuchungshaft befinden. Einem der Haupttäter gelang es, ins Ausland zu entkommen. Die Steckbriefe haben bisher keinen Erfolg gehabt; deshalb wird die Anklage gegen ihn aus dem gemeinsamen Verfahren ausgeschieden werden. Wie die polnische Presse hierzu mitteilt, hat die Untersuchung unzweifelhaft ergeben, daß die Mörder der illegalen „Ukrainischen Nationalen Organisation“ angehörend. Unter den Angeklagten befinden sich mehrere hervorragende Mitglieder dieser Organisation. Die Verhandlung, zu der eine große Zahl von Zeugen geladen werden wird, dürfte im Herbst d. J. stattfinden.

## 509 Kandidaten für die 208 Sejmsitze

Im ehemaligen russischen Teilgebiet Polen sind in den 60 Wahlbezirken 301 Kandidaten für den Sejm, im ehemals preussischen Teilgebiet in den 17 Bezirken 88 Kandidaten und im ehemals österreichischen Teilgebiet in den 27 Bezirken 122 Kandidaten aufgestellt worden, also gibt es 509 Kandidaten für die 208 Sejmsitze.

## Neuer deutscher Militärattache in Warschau.

An Stelle des bisherigen reichsdeutschen Militärattaches in Warschau General Schindler, der Anfang September seinen Warschauer Posten verläßt, um das Kommando einer Kavalleriebrigade zu übernehmen, wurde jetzt Oberst von Studnicki zum Militärattache ernannt.

# Aufbauplan der französischen Linken.

Auf Veranlassung der sozialistischen Gewerkschaften in Frankreich fand eine Versammlung der Vertreter der Berufsverbände, der Vertreter sämtlicher Linksparteien, die der Volksfront angehören, der Liga für Menschenrechte, der radikalen Bauernorganisationen und der Föderation der ehemaligen Kriegsteilnehmer statt, um zum Wirtschaftsaufbauplan, welcher von den sozialistischen Gewerkschaften ausgearbeitet worden ist, Stellung zu nehmen.

Es wurde der Beschluß gefaßt, den Plan der freien Gewerkschaften zur Grundlage der gemeinsamen Bemühungen der Linken-Organisationen zu machen. Diese Aktion soll den Zweck haben, der Deflationspolitik der Regierung Laval eine Politik des wirtschaftlichen Aufbaues gegenüberzustellen. Zur Ausarbeitung der Einzelheiten des Planes sind folgende vier Ausschüsse gewählt worden: 1. Bekämpfung der Krise (Programm der öffentlichen Arbeiten und Bekämpfung der landwirtschaftlichen Krise); 2. Nationalisierung des Kredits und die Organisation eines Banksystems; 3. Nationalisierung der Grundindustrieweige; 4. die Einberufung eines nationalen Wirtschaftsrates.

Alle politischen Parteien der Linken wie auch alle gewerkschaftlichen und ähnlichen Organisationen sind aufgefordert worden, Vertreter in diese Ausschüsse zu wählen. Die Arbeiten dieser Ausschüsse sollen schon im August beendet werden. Um diese Arbeiten zu beschleunigen, ist die Plenarversammlung schon auf den 31. August festgesetzt worden.

## Sozialfürsorge in Amerika eingeführt.

Präsident Roosevelt unterzeichnete einen Gesetzentwurf, der einen Kredit von 3 Milliarden Dollar für soziale Fürsorge (Renten, Arbeitslosenunterstützung usw.) vorsieht. Roosevelt erklärte, das neue Gesetz sichere wenigstens bis zu einem minimalen Grade 30 Millionen amerikanischen Bürgern einen gewissen sozialen Schutz.

## Sämtliche Freimaurerlogen aufgelöst.

Bermögen beschlagnahmt.

Berlin, 17. August. Reichsminister Dr. Frick hat die Landesregierungen sowie den Regierungskommissar für die Regierung des Saargebiets angewiesen, sämtliche Freimaurerlogen, die sich noch nicht freiwillig aufgelöst haben, auf Grund der Verordnung zum Schutze von Volk und Staat aufzulösen. Der Minister hat die Landesregierungen ferner angewiesen, die Vermögen der Freimaurerlogen zu beschlagnahmen und einzuziehen.

## Schlesische Bekenntnissynode aufgelöst.

Unter Führung des Bischofs Cänker hat die Bekenntnissynode in Schlesien an die Stelle der amtlichen schlesischen Provinzialsynode eine eigene Synode eingesetzt und sie für amtlich erklärt. Nachdem die Behörden vor einem derartigen Vorgehen vergeblich gewarnt hatten, ist die Synode des Bischofs Cänker im Interesse der öffentlichen Ordnung aufgelöst worden.

## Schweizer Nazi-Professor entbunden.

Bern, 17. August. Die Regierung des Kantons Bern hat den Professor der Berner Universität Porzigow seines Lehrstuhls entbunden, weil er sich von den gegenüber der Nationalsozialistischen Partei Deutschlands eingegangenen Verpflichtungen nicht freimachen wollte.

## Zu den Danzig-polnischen Verhandlungen

Einer Meldung der polnischen Agentur „Pres“ zufolge wird bei den bevorstehenden polnisch-Danziger Einzelverhandlungen über die strittigen Fragen Minister Roman nicht mehr als Führer der polnischen Delegation tätig sein. Minister Roman kehrt auf seinen Gesandtenposten in Stockholm zurück.

Die Agentur „Pres“ nimmt in ihrer Meldung außerdem das Ergebnis der Verhandlungen bereits vorweg und stellt folgende Behauptung auf, die nach Danziger Informationen unrichtig sein soll:

„Da im Erfolg der polnisch-Danziger Verständigung die polnische Valuta auf dem Gebiet der Freien Stadt Danzig einen bedeutend größeren Umlauf haben wird als bisher, richtet man in Finanzkreisen die Aufmerksamkeit darauf, daß die gegenseitige Beziehung des Zloty zum Gulden auf dem Gebiete Danzigs nach der Stabilisierung des Gulden in gewisser Weise dem Valutaverhältnis auf dem Gebiete Luxemburg entsprechen wird, wo neben dem Luxemburger Frank der belgische Frank Umlaufgeld ist.“

## Verwaltungs- und Obergericht in Danzig aufgehoben.

Im Zuge der Sparmaßnahmen des Senats der Freien Stadt Danzig hat man jetzt zur Vereinfachung der Verwaltung durch eine Rechtsverordnung das Verwaltungsgericht als auch das Obergericht aufgehoben. Das Landgericht wie auch das Obergericht übernehmen den Aufgabekreis der aufgehobenen Behörden.

## Prolet!

Dein Platz ist in der großen Sozialistischen Partei, die national und international für die Befreiung des arbeitenden Volkes aus kapitalistischen Fesseln, aus geistiger und wirtschaftlicher Knechtung kämpft.

## Aus Welt und Leben.

### Flüchtiger Bankdirektor verhaftet.

Die Millionenunterschlagung von Keims.

Der Pariser Polizei gelang es nach sechsmonatiger Suche den früheren Bankdirektor einer Bank in Keims, Philipp, festzunehmen, der im Verlaufe der vergangenen Jahre etwa 15 Millionen Franken unterschlagen hat. Philipp hatte es damals verstanden, sich einer sofortigen Verhaftung zu entziehen. Er wurde in einem kleinen Provinzort mit geschorenem Bart und unter falschem Namen von zwei Pariser Polizeibeamten verhaftet.

### Staatsanwalt als Dokumentenfälscher.

New York, 17. August. Die Bundesbehörden haben einen riesigen Einwanderungsschwindel aufgedeckt. Haupttäter ist der Staatsanwalt Samuel Kaufmann, der gewerbmäßig Einwanderungspapiere fälschte und dabei jährlich etwa 1 Million Dollar ergaunerte.

### Wie Jones ermordet wurde.

Aus Kalgan wird berichtet: Die Ermordung des britischen Journalisten Gareth Jones durch chinesische Banditen wird nunmehr amtlich durch die Provinzialregierung von Tschachar bestätigt. Die britische Regierung hat bereits die Erhebung eines scharfen Protestes bei der Nanjing-Regierung angekündigt.

Die erste Nachricht vom Tode G. Jones wurde am Freitag von einem Führer eines Salztransportes nach Kalgan gebracht. Er hat südlich von Baochanghien einen Polizisten getroffen, der berichtete, die Leiche eines Ausländers mit 3 Schußwunden am Nachmittag des 11. August gefunden zu haben. Das Gendameriekommando entsandte daraufhin sofort eine Abteilung in die bezeichnete Gegend. Sie stieß auf die Banditen, die sie verfolgte, wobei die Banditen 5 Tote zurückließen.

Ueber die Vorgänge bei der Ermordung des britischen Journalisten geben die Aussagen eines schwerverwundeten Gefangenen nähere Aufschlüsse. Danach sei Jones von den Anstrengungen der langen scharfen Kette durch die Gebirge bei schlechter, wenn überhaupt eingenommener Nahrung so erschöpft gewesen, daß er schließlich die Wiederbesteigung des Pferdes verweigerte. Um auf der Flucht nicht weiter behindert zu werden, erschoss daraufhin die sich verfolgte glaubenden Banditen Jones. Seine Leiche wurde im Gebirge gefunden und nach Baochanghien gebracht und dort eingesargt. Erst am Sonnabend morgen erhielten die Provinzialbehörden offizielle Kenntnis von dem Tode Jones', worauf sie sofort den Vertreter der britischen Botschaft verständigten. Ueber die Schuldfrage bei dem tragischen Tode des Engländers kann vorberhand kein Urteil abgeschlossen werden. Die Verhandlungen über seine Freilassung verliefen anfänglich sehr aussichtsreich. Jedenfalls hatten die Provinzialbehörden alles unternommen, um Jones zu befreien. Seine Leiche wird voraussichtlich nach Kalgan gebracht und dort beigesetzt werden.

## Überall dasselbe!

Sakentrendenzen spalten die deutsche Minderheit der Bukowina.

Bukarest, 18. August. Unter den Deutschen der Bukowina ist ein schwerer politischer Streit ausgebrochen. Der Präsident des Nationalrates der Deutschen in der Bukowina, Willanich, hatte sich bei der kürzlich in Sibiu abgehaltenen Tagung der Deutschen Rumaniens auf die Seite des Führers der Nazifeinde Dr. Gust gestellt. Gleichzeitig hatte jedoch der Vizepräsident des Nationalrates der Bukowina-Deutschen, Ing. Landwehr, der Führer der sogenannten nationalsozialistischen Erneuerungsbewegung in Rumänien, für den nationalsozialistischen Führer und Vizepräsidenten des Zentralverbandes der Deutschen Rumaniens, Fabricius, Stellung genommen. Willanich schloß Ing. Landwehr auf dieser Haltung aus dem Nationalrat der Bukowina-Deutschen aus. Der Nationalrat wurde kurz darauf nach Rabauti einberufen und bekräftigte den Ausschluß des Vizepräsidenten Ing. Landwehr. Dieser hat nunmehr zu einem Verleumdungsfeldzug gegen Willanich Zuflucht genommen, den er in Flugblättern scharf angreift und der Gefährdung der Interessen der deutschen Minderheit in Rumänien beschuldigt. Ing. Landwehr wirft auch dem Präsidenten des Nationalrates vor, daß er parteipolitische Bestrebungen in diesen hineingetragen habe und den Nationalrat dadurch unter den Einfluß einer politischen Partei brachte.

Die deutschen „Erneuerer“ vom Zeichen des Sakentruzes sind also wie bei uns in Polen auch anderswo an der Arbeit, die deutschen Volkspolter noch mehr zu spalten und durch kulturlose Verleumdung das deutsche Ansehen in der Welt immer mehr in Verruf zu bringen.

## 12 Gebote für politische Leiter.

Bei einer Tagung der politischen Leitung des Traditionsorgans München-Oberbayern gab der stellvertretende Gauleiter Nippold laut „Bölkischen Beobachter“ den politischen Leitern folgende „12 Gebote für den kommenden Kampf“: „1. Ich glaube nicht mit dem Verstand an den Führer, sondern mit meinem Herzen und meiner Seele; 2. als Nationalsozialist wohnt in mir die Liebe zu meiner deutschen Heimat; 3. ich werde die Liebe zu allen meinen Volksgenossen betätigen; 4. unbedingter Gehorsam zu den vorgeordneten Stellen; 5. Kameradschaft bis zum letzten; 6. unbedingte Pflichterfüllung; dem Hoheitsträger gehört keine eigene Stunde; wenn er das nicht kann, ist es seine Pflicht, abzutreten; 7. äußerliche und innerliche Haltung; 8. die Hoheitsträger müssen das Vertrauen des Volkes zur Bewegung des Volkes zu erhalten wissen; 9. Vertrauen zwischen Staat und Partei; 10. Vertrauen zwischen Partei und Gliederung; 11. Vertrauen der Partei zur Wehrmacht; 12. der Nationalsozialist denkt nicht in Stunden, sondern in Jahrhunderten.“

## 23 111 polnische Bürger in Berlin.

Laut einer amtlichen Aufstellung wohnen in Berlin ca. 23 111 polnische Staatsbürger, davon 80 992 Europäer, wovon wieder am meisten polnische Staatsbürger sind, nämlich 23 111 Personen.

## Eingeborenen-Aufstand in Nordwest-Indien.

London, 17. August. Aus Simla wird berichtet, daß sich etwa 2000 Eingeborene in drohender Weise an der Gondel-Strasse in der indischen Nordwest-Provinz versammelt haben. Indische Truppen seien bereits in Gang gesetzt worden. Auch Luftstreitkräfte seien der Truppe beigegeben worden.

## Zum Aufstand in Albanien.

Belgrad, 17. August. Die „Pravda“ teilt mit, daß es dem Führer der Aufständischen Tomfil Berlazi gelungen sei, mit einem Dampfer nach Italien zu flüchten.

## Zusammenstöße in New York.

New York, 17. August. Am Sonnabend kam es in dem Stadtviertel Brooklyn während einer Protestkundgebung gegen die Verhaftung einer kommunistischen Kandidatin für das New Yorker Stadtparlament zu Zusammenstößen der etwa 2000 zählenden Protestteilnehmer mit der 200 Mann starken Polizei. Viele Personen wurden verletzt.

## Und auch in Amsterdam.

In Amsterdam kam es am Freitag abend zu erneuten Straßenunruhen, als Mitglieder der nationalsozialistischen Bewegung (NSB) von Kommunisten angegriffen wurden. Die Polizei konnte nur unter Anwendung der Schutzgewalt Ordnung schaffen.

## Spezialärztliche

### Venerologische Heilanstalt

Zawadzkastraße 1 Tel. 122-73

Öffnet von 8 Uhr morgens bis 9 Uhr abends

Venerische, Horn- und Hautkrankheiten. Sernerle Auslässe (Analysen des Hutes, der Ausscheidungen und des Harns)

Vorbeugungsstation ständig tätig — Für Damen besonderes Wartezimmer

Konsultation 3 Zloty.

## Dr. J. NADEL

Frauenkrankheiten und Geburtshilfe

Andrzeja 4 Tel. 228-92

Empfangt von 10-12 und von 4-8 Uhr abends

Die überauswertvolle Sonntagzeitung sind die

## 7 Tage

Preis mit Zustellung ins Haus nur 50 Gr. pro Woche

Zu beziehen durch

„Volkspresse“, Petrikauer 109



### Kirchengesangverein der St. Trinitatisgemeinde zu Lodz

Sonntag, den 25. August 1935  
ab 2 Uhr nachm., findet im **HELENENHOF** unser

# Gartenfest

statt, zu welchem wir die werten Mitglieder nebst Angehörigen, alle Vereine, Freunde und Gönner aufs herzlichste einladen.  
Die Verwaltung.

Im Programm: Gesungliche Darbietungen des eigenen großen Chores, u. a. ein Werk mit Orchesterbegleitung sowie Volkslieder. Ab 8 Uhr abends: am Wasser lebende Bilder und Reigen bei entsprechender Beleuchtung. • Posaunenspiel, sowie Gesänge am Wasser.

### „Stratosphärenflug“

Jedes Los gewinnt **Wertvolle Pfandlotterie** Preis des Loses Zl. 1.—

**Zwei Kapellen.** Streich- und Blasorchester **Zwei Kapellen.**  
Scheibenschießen und Glücksräder • Großes eigenes Buffet • Kuchen • Eis und Würstchenzelt für Kinder: Polonaise und andere Überraschungen.  
Eintritt: für Erwachsene Zl. 1.—, für Kinder und Militärs 50 Gr.  
P. S. Bei ungünstigem Wetter findet das Gartenfest am 1. September statt.



### Verein deutschsprechender Meister und Arbeiter

Heute, Sonntag, d. 18. August (bei ungünstiger Witterung am 25. August) veranstalten wir im Garten des Herrn Scharf in der Rapiortowski-Strasse 22 (Zargowka-Strasse) ein

## Gartenfest

Das Programm enthält: Chorgesang, Scheibenschießen, Fahrschlagen für die Damen, Kinderumzug, sowie verschiedene andere Befestigungen, wozu alle unsere Mitglieder und Sympathiker herzlichst eingeladen werden.  
Die Verwaltung.  
Der Garten ist schon vormittags geöffnet.

## Heilanstalt Petrikauer 294

bei der Haltestelle der Babianer Zufuhrbahn  
Telephon 122-89

### Spezialärzte und zahnärztliches Kabinett

Analysen, Krankenbesuche in der Stadt  
Tätig von 11 Uhr vormittags bis 8 Uhr abends  
Konsultation 3 Zloty

## Dr. med. Heller

Spezialarzt für Haut- und Geschlechtskrankheiten  
Traugutta 8 Tel. 179-89

Empf. 8-11 Uhr früh u. 4-8 abends. Sonntag u. 11-2  
Besonderes Wartezimmer für Damen  
Für Unbemittelte - Heilanstaltsbesuche

## Heilanstalt für Haustiere



Mag. Vet. **H. Warrickoff**

KOPERNIKA 22 Tel. 172-07

Innere und chirurg. Krankheiten  
Anfänge gegen Hundetaupe  
Hunde- und Pferdeohr  
Hunde- und Pferdeohr  
Femmen drahthaarer Hunde  
Hufbeschlag, Nieten der Hufspalten  
Empfang im Ambulatorium u. 9-1  
u. 3-6, Sonnabend u. 9-1 u. 3-4

Dr. med.

## Gustaw Kohn

Spezialarzt für Frauenkrankheiten  
Elektrokoagulation, Diathermie  
empfangt in Lodz

Pilsudskiego 51, Tel. 170-03  
Empfangsstunden 10-12 und 4-6 nachm.

Dr. med.

## Marja Kohn

Spezialärztin für Augenkrankheiten  
Lodz, Pilsudskiego 51, Tel. 170-03  
Empfangt von 10-12 und 4-6 nachm.

## Heilanstalt

mit ständigen Betten für Kranke auf  
Ohren-, Nasen-, Rachen-  
und Atmungsorgane-Leiden

Petrikauer 67 Telephon 127-81

Von 9-2 und 4-8 nimmt Dr. J. Ratowski  
Bitten nach der Stadt an



Kauft aus 1. Quelle  
**Kinder-Wagen**  
**Metall-Betten**  
**Matrassen** gepolstert  
und auf Federn „Patent“  
**Wringmaschinen**

**Fabriklager**  
**„DOBROPOL“**  
Petrikauer 73  
im Hofe

## Warum schlafen Sie auf Stroh?

wenn Sie unter günstigsten  
Bedingungen, bei wöchentl.  
Abzahlung von 3 Zloty an,  
ohne Vorauszahlung,  
wie bei Barzahlung,  
Matrassen haben können.  
(Für alte Kundenschaft und  
von ihnen empfohlenen  
Kunden ohne Anzahlung)  
Auch Sofas, Schlafbänke,  
Lapfgans und Stühle  
bekommen Sie in feinsten  
und solidester Ausführung  
Bitte zu befechtigen, ohne  
Kaufzwang!

**Beachten Sie genau  
die Adresse:**  
Lapexlerer **P. Weiß**  
Sienkiewicza 18  
Front, im Laden

## Das Büchlein Die Haus- apotheke

mit Anweisungen und  
Erklärungen  
von **Dr. Fischer-Defsch**  
Preis 90 Groschen  
erhältlich in der  
„Vollspresse“  
Petrikauer 109  
und kann auch beim  
Zeltungsaussträger be-  
stellt werden.

## Institut und Schule für Kosmetik

bestätigt vom Min. f. Soz. Fürsorge

### „MIMAR“

Sienkiewicza 37 • Tel. 122-09

Ein 5monat. Kursus beginnt am 15. September

Alle Zweige in der neuzeitigen Kosmetik werden theo-  
retisch und praktisch durchgenommen. Die Zahl der  
Hörerinnen ist beschränkt. Unentgeltliche Programme,  
Informationen u. Anmeldungen täglich v. 7-8 Uhr ab



## Um billigsten nur in der äl- testen Firma

**J. B. WOŁKOWSKI**

Narutowicza 11 • Tel. 137-70

### Kinderwagen

### Metall- und Feldbetten

Berich. Matrassen, Wringmaschinen, Kühlchränke

Die Firma existiert seit 1896

## Eigene Anarbeitung

Trauringe, aller Art Bijouterie, große u. kleine  
Uhren, plattirte Waren in großer Auswahl. —  
Niedrige Preise.

**W. Szymański, Lodz, Główna 41**

## Zahn-Klinik

eröffnet vom Jahre 1900

## Zahnarzt H. PRUSS

Piotrowska 142 Tel. 178-06

Beeide bedeutend ermäßigt

Dr. med.

## H. BORZEKOWSKA

Frauenkrankheiten und Geburtshilfe

zurückgekehrt

Gdaniska 44 Tel. 185-88

Empfangt von 5 bis 7

## Dr. Klinger

Spezialist für sexuelle Krankheiten,  
venereische, Haut- und Haar-Krankheiten

Andrzeja 2 Tel. 132-28

Empfangt von 9-11 früh und von 6-8 Uhr abends

## Zahnärztlich. Kabinett TONDOWSKA, Główna 51

Telephon 174-98

Sprechstunden von 9 Uhr früh bis 8 Uhr abends  
Künstliche Zähne zu bedeutend herabgesetz-  
ten Preisen. Kostenlose Beratung.

## Veterinärarzt

## Maksymilian A. REICH

Nawrot 1a Telephon 175-77

empfangt bei Tiererkrankungen (Spezialität: Stu-  
denhunde) von 9 bis 1 Uhr mittags und von 4 bis  
7 Uhr abends. Heilanstaltspreise  
Hausbesuche bei kranken Tieren.

Dr. med.

## ADOLF ROJTER

Haut-, Haar- und venerische Krankheiten  
Narutowicza 24 Tel. 262-61

Empfangt von 8 bis 13 und von 15 bis 20 Uhr

## Dr. med. WOŁKOWSKI

wohnt jetzt

Cegielniana 11 Tel. 238-02

Spezialarzt für Haut-, Horn- u. Geschlechtskrankheiten  
empfangt von 8-12 und 4-9 Uhr abends  
an Sonn- und Feiertagen von 9-1 Uhr

## Theater- u. Kinoprogramm.

**Sommertheater:** Petrikauer 94: Heute 9 Uhr  
„Der König der Einbrecher“  
**Capitol:** Das Weib auf der Suche nach Liebe  
**Casino:** Das Spiel der Sinne  
**Corso:** I. Treibjagd, II. Ihre Nächte  
**Europa:** Der Weg ohne Rückkehr  
**Grand-Kino:** Das Mädchen aus den Wolken  
**Metro u. Adria:** Unsere Marinejungen  
**Miraz:** Ein Mensch wurde gestohlen  
**Przedwiośnie:** Imitation des Lebens  
**Rakieta:** Der Frechdachs aus Wien  
**Sztuka:** Die Frau im goldenen Käfig

Rakieta Sienkiewicza 40	Przedwiośnie Żeromskiego 74/76 Ecke Kopernika	Sztuka Kopernika 16	Corso Legionów 2/4
<p>Heute und folgende Tage <b>Kino im Garten</b> <b>DOLLY HAAS</b> und <b>PAUL HOERBIGER</b> in dem wunderschönen öster- reichischen Film <b>Der Frechdachs aus Wien</b> Gesprochen und gesungen in deutscher Sprache Außerdem: <b>Wlodek Dorian</b> in der Komödie <b>Kap. Kozłojan</b> Beginn wochentags um 4 Uhr, Sonnabends, Sonn- u. Feiertags um 12 Uhr mittags. Zur 1. Vorführung u. Morgen- vorführung Plätze zu 54 Gr Der Zuschauerraum ist gegen Unwetter und Kälte geschützt</p>	<p>Heute und folgende Tage Der erfolgreichste Film der Saison! <b>Imitation des Lebens</b> Ein Film aus dem wirklichen Leben. Heiraten den geliebten Mann oder ihn der Tochter überlassen. In den Hauptrollen: <b>Claudette COLBERT</b> und das 3jährige Baby <b>JANE</b> Eintrittspreis zur ersten Nach- mittagsvorführung für sämtl. Plätze zu 50 Groschen Beginn an Wochentagen um 5.30 Uhr, Sonnabends um 4 Uhr und Sonntags um 2 Uhr</p>	<p>Heute und folgende Tage Die Geschichte einer tragischen Liebe. Das erotische Drama <b>Die Frau im goldenen Käfig</b> In den Hauptrollen: <b>SALLY ELTERS</b> die Heldin aus dem Film „Der Roman einer Sekretärin“ <b>Norman Forster</b> Beginn der Vorstellungen um 4 Uhr, Sonnabends, Sonn- tags und Feiertags 12 Uhr</p>	<p>Heute und folgende Tage Zum erstenmal in Lodz! I Das große Drama: <b>Treibjagd</b> mit <b>REGIS TOMMEY</b> <b>BETTY BRONSON</b> II Der wunderschöne Film: <b>Ihre Nächte</b> mit <b>CLARK GABLE</b> <b>Claudette COLBERT</b> Beginn d. Vorstellungen um 4 Uhr, Sonntags um 12 Uhr</p>

Die „Lodzger Volkszeitung“ erscheint täglich.  
Abonnementspreis: monatlich mit Zustellung ins Haus  
und durch die Post Zloty 3.—, wöchentlich Zloty —.75;  
Ausland: monatlich Zloty 6.— jährlich Zloty 72.—  
Einzelnnummer 10 Groschen, Sonntags 25 Groschen.

Anzeigenpreise: Die nebengefaltene Millimeterzeile 15 Gr.,  
im Text die dreispaltige Millimeterzeile 60 Groschen. Stellen-  
gesuche 50 Prozent, Stellenausschreibungen 25 Prozent Rabatt.  
Ankündigungen im Text für die Druckzeile 1.— Zloty  
für das Ausland 100 Prozent Zuschlag.

Verlags-Gesellschaft „Vollspresse“ m. b. H.  
Verantwortlich für den Verlag: Otto Abel  
Hauptgeschäftsführer: Dipl.-Ing. Emil Ferber  
Verantwortlich für den redaktionellen Inhalt: Otto Setke  
Druck: „Prasa“ Lodz, Petrikauer 101

Lodzger Tageschronik.

Raupenplage in der Lodzger Wojewodschaft

Das Gebiet der Lodzger Wojewodschaft ist in den letzten Wochen von einer wahren Raupenplage heimgejucht worden.

Brothefe als Versteck für Schmuggelwaren.

Die Lodzger Polizeibehörden wurden in Kenntnis gesetzt, daß in Wloclawek der Invalide Josef Sitka aus Ruda-Pabianicka beim Schmuggel von Feuerzeugen und Feuersteinen festgenommen worden sei.

Rein Feueranzünden verunglückt.

Im Hause Brojowa 4 wollte die dort wohnhafte Stefania Mysial Feuer anzünden, wobei sie zur schnelleren Entfachen der Flammen Petroleum benutzte.

18 Jahre und schon lebensmüde.

In der Wohnung ihrer Eltern in der Marysinska 25 unternahm die 18jährige Eugenia Kinas einen Selbstmordversuch, indem sie eine Mischung von Jodtinktur und Brennspritus zu sich nahm.

Leberfahnen.

In der Zgierzkastraße wurde der 52jährige Abram Jonec aus Zgierz von einem Wagen überfahren.

Der heutige Nachtdienst in den Apotheken.

A. Dancer (Zgierzka 57), W. Groszowski (11-go Siłopada 15), S. Gorzeński Erben (Pilsudskiego 54), J. Chondzynska (Petrikauer 165), R. Rembielincki (Andrzeja 28), A. Szymanski (Przeczalskiana 75).

Thomas Burians Retordflug

Der Liebes- und Lebensroman eines Gefinders von Rudolf Heidrich

(30. Fortsetzung)

Ich hatte Leder schon vor Monaten einmal über mein Projekt in großen Zügen unterrichtet, das ich dann in der Folgezeit einer Nachprüfung unterzogen habe.

Nun drängte Leder, ich möchte ihm meine Pläne und Berechnungen vorlegen. Da ist dann auch geschehen.

Da lächelte er in seiner molanten Art und gab der Ueberzeugung Ausdruck, daß aus deiner Erfindung nie etwas Rechtes werden würden.

Daß ich mir das nicht bieten lassen konnte, wirst du verstehen. Jedenfalls habe ich ihm mitgeteilt, daß er auf meine weitere Tätigkeit in seinem Betriebe nicht mehr rechnen könne.

Burian hatte dem Bericht interessiert zugehört, der in biederer Entrüstung vorgetragen wurde.

Endlich Beilegung des Konflikts bei „Gentleman“

Teilweise Inbetriebsetzung der Fabrik in der kommenden Woche.

Wie berichtet, haben die streikenden Arbeiter der Gummivarenfabrik „Gentleman“ auf Einwirken des Petrikauer Arbeitsinspektors Wroblewski Freitag früh das Fabrikgebäude verlassen.

Gegen die Ausbeutung der Lehrlinge.

In der Industrieabteilung des Wojewodschaftsamtes fand eine Konferenz im Beisein von Vertretern der Handwerkerkammer und des Arbeitsinspektors statt.

Verunglückter Radfahrer.

In der Pabianickastraße stürzte der 20jährige Stanislaw Kosiorek, wohnhaft Majowa 11, beim Ausweichen eines Wagens vom Rade.

Schlägerei auf der Straße.

An der Ecke Kiliński- und Siedleckastraße kam es zwischen einigen Männern zu einer schweren Schlägerei, im Verlaufe welcher der 34jährige Stefan Wlazlo, wohnhaft Pienkna 60, und der 29jährige Stanislaw Wlazlo, Smocza 27, durch Schläge mit stumpfen Gegenständen ernstlich verletzt wurden.

Verzeichnis des gesamten Inventars anzufertigen und dann notwendige Renovierungsarbeiten und Verbesserungen zur Hebung der Sicherheit in der Fabrik laut Anweisungen des Arbeitsinspektorats durchzuführen.

Die Arbeiter erklärten sich mit dieser Zusage der Fabrikleitung einverstanden und unterzeichneten eine diesbezügliche Erklärung, womit der Konflikt als beigelegt zu betrachten ist.

Polizeikommissariat gebracht, wo zu ihnen die Rettungsbereitschaft gerufen wurde. Die Polizei hat nach den übrigen Teilnehmern der Schlägerei Nachforschungen angestellt.

Registrierung des Jahrganges 1917.

Wie wir erfahren, beginnt am 1. September die Registrierung der jungen Männer des Jahrganges 1917. Die Registrierung wird in alphabetischer Reihenfolge nach Polizeikommissariaten geordnet durchgeführt werden.

Diebstähle.

Rudolf Hübisch, Narutowiczstraße 46, meldete der Polizei, daß in seine Wohnung Diebe eingedrungen seien und verschiedene Sachen im Werte von 2000 Zloty gestohlen hätten.

Unfälle von Jugendlichen bei der Arbeit.

Das Arbeitsinspektorat in Lodz hat auf Grund der statistischen Raten des Referats für Jugendfürsorge eine Statistik der Unfälle von Jugendlichen in den Lodzger Fabriken ausgearbeitet.

terez den Worten. Er drückte sogar Schaeffer freundschaftlich die Hand, daß der seine Ehre als Ingenieur verteidigt hatte.

„Na und!“ fuhr dann Schaeffer fort. „Jetzt bleibt mir nichts anderes übrig, als wieder ins Ausland zu gehen. Ich möchte dich nun zum Zweck der Bewerbung um deine Empfehlung bitten.“

Die mit schlauser Berechnung vorgetragene Worte verfehlte ihre tatsächlich beabsichtigte Wirkung nicht. Burian fühlte sich zudem Schaeffer gegenüber für die Art und Weise, wie er ihn vor Leder verteidigt hatte, verpflichtet.

„Ja — hast du denn Lust, wieder ins Ausland zu gehen?“

„Ich müßte lügen, wenn ich das behaupten wollte. Aber wo soll ich schon in Deutschland unterkommen?“

„Möchtest oder würdest du bei uns arbeiten?“

„Aber selbstverständlich, Thomas! Nur will ich nicht den Anschein erwecken, als ob ich durch deine Protektion mir eine Stellung verschaffen wollte.“

Nur schlecht konnte Schaeffer ein triumphierendes Ausblitzen seiner Augen verbergen. Er kam also leichter ans Ziel, als er sich je hätte träumen lassen.

„Ich danke dir, Thomas! Ich hätte nicht vermutet, daß der Krach mit Leder so günstige Folgen für mich haben würde.“

Thomas schlug kräftig in die dargereichte Rechte ein. Später kamen ihm allerdings doch Bedenken, als er Eva von dem Engagement Schaeffers erzählte; denn diese brachte ihre Enttäuschung darüber offen zum Ausdruck.

Der Frühherbst war herangekommen, als der „Sturmwogel“ fertig montiert in der Halle stand. In aller Stille wurde der Probefahrt unternommen, der die Berechnungen Burians vollkommen rechtfertigte.

Still wie die Probeflüge sollte auch der Ozeanflug durchgeführt werden. Da sich aber Thomas mit den Wetterwarten in Verbindung setzen mußte, war von seinem Unternehmen doch etwas durchgesickert.

Fortsetzung folgt

Verurteilter Kommunist.

Vor dem Lodzer Bezirksgericht hatte sich gestern der 25-jährige Tischler Lajbusz Herzkowicz, wohnhaft Spacerna 11, unter der Anklage der kommunistischen Betätigung zu verantworten. Herzkowicz wurde am 25. März d. J. festgenommen. Als er aus Polizeikommissariat abgeführt wurde, warf er ein Mädchen von sich, in dem sich die kommunistischen Broschüren: „Der Weg zur Befreiung der arbeitenden Jugend in Polen“ und „Die Plattform für die Umgestaltung der Staatsordnung in Polen“ befanden. Herzkowicz verteidigte sich vor Gericht damit, daß er weder lesen noch schreiben könne und nicht wüßte, was die Broschüren enthielten. Das Gericht verurteilte ihn zu 6 Monaten Gefängnis. (a)

Zwei Einbrecher vor Gericht.

Am 25. April 1935 hatten Diebe versucht, in die Wohnung des Besitzers des Fleisch- und Wurstgeschäfts in der Kopernikusstraße 25, Stefan Lopacinski, einzudringen. Sie wurden dabei gefaßt und stellten sich als der notorische Dieb Bronislaw Ignasiak, 32 Jahre alt, und der 37-jährige Piotr Panczak, ein bereits 18mal verurteilter Verbrecher, heraus. Panczak hatte das nötige Werkzeug zur Öffnung des Kassenschrankes bei sich, der andere verschiedene Diebeswerkzeuge.

Die beiden hatten sich gestern vor dem Lodzer Bezirksgericht zu verantworten, das Bronislaw Ignasiak zu 3 Jahren und Piotr Panczak zu 2 Jahren Gefängnis verurteilte. (a)

Die Miete nicht bezahlt und noch gestohlen.

Bei der Josefa Jozwiak, Chrobrego 17, wohnte der 26-jährige Kazimierz Lencki als Untermieter. Anfang 1934 wurde Lencki arbeitslos und zahlte keine Miete mehr, was die Jozwiak veranlaßte, ihn wiederholt darum zu mahnen. Aber nicht genug, daß er der Frau die rückständige Miete nicht bezahlte, stahl er ihr außerdem noch aus einer Schublade 450 Floth und verschwand. Die Jozwiak ging nun zur Polizei und meldete den Fall. Die eingeleiteten Nachforschungen führten im März d. J. zur Festnahme des Lencki, der sich in Last aufhielt. Gestern hatte er sich vor dem Lodzer Stadtgericht zu verantworten und wurde zu 1 Jahr und 8 Monaten Gefängnis verurteilt. (a)

Aus dem Reiche.

Zwei Tote und drei Schwerverletzte bei der Verfolgung von Mordgesellen.

Während eines Streites im Dorfe Zeliszew im Siedlerkreise wurde von den Brüdern Josef und Franciszek Pacholak und einem gewissen Jan Lengas ein Stanislaw Nowalczyk erschossen. Nach dem Morde flohen alle drei und hielten sich im Nachbardorfe versteckt. Auf die sie verfolgenden Bauern und Polizisten eröffneten sie ein Feuergefecht, im Verlaufe dessen der Oberpolizist Mions und der Bauer Wojek getötet sowie drei weitere Personen schwer verletzt wurden. Erst einem größeren Polizeiaufgebot in Panzern und Stahlhelmen gelang es nach einer mehrstündigen Belagerung die Mordgesellen zur Übergabe zu zwingen.

Nicht Soldaten erkennen.

In der Nähe der Stadt Luck hat sich auf dem Flusse Stry ein furchtbares Unglück ereignet. Eine Abteilung von Ulanen in einer Anzahl von 26 Mann wollte den Fluß überqueren, und zwar in voller Ausrüstung. Als sich die Pontons bereits in der Mitte des Flusses befanden, wurden plötzlich die Pferde scheu und warfen die Reiter ab. Fast alle Ulanen stürzten dabei ins Wasser. Trotz der sofort unternommenen Rettungsmaßnahmen konnten wegen des allgemeinen Durcheinanders 8 Soldaten nicht mehr gerettet werden und ertranken. Ihre Leichen wurden geborgen.

**Tomaszow.** Nach dem Genuß giftiger Beeren gestorben. Der 5-jährige Moses Jraziel, wohnhaft Pierackistraße, sammelte in einem Garten die Früchte des Stechapfelbaumes und verzehrte einen Teil davon. Wegen der heftigen Leibschmerzen wurde er sofort ins Krankenhaus gebracht, wo er jedoch trotz ärztlicher Hilfe verschied. (p)

**Petrkau.** 7-jähriges Mädchen in einem Tümpel ertrunken. Im Dorfe Swolzewice, Gemeinde Golezka, Kreis Petrikau, fiel die 7-jährige Helena Bukajka beim Gänsehüten in einen tiefen Tümpel und ertrank. (a)

**Kalisch.** Ein Feuerwehrauto verunglückt. Auf der Chaussee zwischen Dobra und Kalisch fuhr ein Auto der Kalischer Feuerwehr beim Ausweichen eines Bauernwagens auf einen Steinhaufen auf und überstürzte sich. Der Chauffeur Stanislaw Glapla wurde dabei schwer verletzt, ihm wurde das rechte Bein zermalmt und er mußte ins Krankenhaus nach Kalisch geschafft werden. Das Auto wurde teilweise zerstört. (a)

**Wielun.** Den Schwager erschossen. Im Hause Rudzkastraße 29 in Wielun, das den Erben eines vor einiger Zeit verstorbenen Bont gehörte, wohnten der 33-jährige Stanislaw Bont und dessen Schwager Stani-

slaw Chalupczynski, 32 Jahre alt, mit ihren Familien. Zwischen ihnen bestand eine erbitterte Feindschaft. So wurde Stanislaw Bont schon im vorigen Jahre wegen ernstlicher Verletzung seines Schwagers zu 6 Monaten Gefängnis verurteilt, welche Strafe er auch verbüßte. Bont drohte dem Chalupczynski wiederholt, daß er es diesem schon heimzahlen werde, was den letzteren veranlaßte, sich eine Schusswaffe zu besorgen. Vorgestern kam es nun zwischen den beiden wiederum zu einer Schlägerei, wobei Bont eine Dunggabel ergriff und damit auf seinen Schwager eintraf. Dieser zog nun den Revolver und feuerte auf den Angreifer mehrere Schüsse ab. Bont wurde in die Brust und in den Hals getroffen und verstarb wenige Augenblicke danach. Chalupczynski wurde festgenommen. (af)

Sport.

Heute Lodz — Posen.

Heute um 5 Uhr nachmittags kommt auf dem LKS-Platz das Fußballstädtespiel Lodz — Posen zum Austrag. Die Lodzer Mannschaft rekrutiert sich diesmal hauptsächlich aus Spielern der A-Klasse, da der Verbandskapitän der Meinung ist (und mit Recht), daß die Ligaspieler des LKS augenblicklich nicht in Form sind und daher kein Verlaß auf sie sei. Die Posener Elf wird aus Spielern der Warta und Legia bestehen.

Im vergangenen Jahre kam dieses Städtespiel infolge regnerischen Wetters nicht zustande, obwohl die Lodzer Elf nach Posen fuhr. Aus den bisher zwischen diesen Städten ausgetragenen Kämpfen hat Posen davon den größten Teil genommen. Ob Posen auch das heutige Treffen für sich wird entscheiden können, liegt wohl im Bereiche der Möglichkeit. Wenn man aber die Vorbereitungen, die Lodz für dieses Treffen gemacht hat, in Betracht zieht, so dürfte diesmal ein kleines Plus der Wirtemannschaft vor der Gästemannschaft zugestanden werden. Allenfalls sind wir auf den Verlauf und Ausgang des Spiels zweier gleichwertiger Gegner sehr gespannt.

Aus dem deutschen Gesellschaftsleben

**Gartenfest des Vereins deutschsprechender Meister und Arbeiter.** Die Verwaltung genannten Vereins veranstaltet am heutigen Sonntag ein Familienfest im Garten des Herrn Scharf an der Napiorkowskistraße 22. Die Gesangsaktion dieses Vereins, die bekanntlich unter der Leitung des Dirigenten Herrn Ottomar Schiller steht, hat hohes Volksliedstudium und wird damit den Besuchern dieses Festes eine Freude bereiten. Außerdem steht das Programm auch ein Stern- und Scheibenschießen vor, so daß also für Zerstreuungen reichlich gesorgt ist. Alle deutschen Meister und Arbeiter dürften sich somit am morgigen Sonntag auf dem genannten Sammelplatze einfinden, der schon um 10 Uhr vormittags geöffnet ist.

Das Finale im Mitropa-Pokal

zwischen Ferenczbaros-Budapest und Sparta-Prag wurde nunmehr von beiden Vereinen fest vereinbart. Das erste Spiel gelangt am 8. September in Budapest, das Rückspiel am 15. September in Prag zum Austrag.

Der Leichtathletik-Dreiländertampf Ungarn — Oesterreich — Polen

findet nun bestimmt am 29. August in Budapest statt.

Lacquehay Steherweltmeister.

Bei den Radweltmeisterschaften in Brüssel errang im Endlauf der Steher über 100 Kilometer von über 30 000 Zuschauern der bereits 33-jährige Franzose Lacquehay, der im Vorjahr von dem Deutschen Meze abgelöst worden war, zum zweiten Male den Titel vor den beiden deutschen Vertretern Erich Meze und Walter Lohmann, von denen allerdings nur Meze mit dem Sieger einigermaßen Schritt halten konnte. Ergebnis: 1. Lacquehay-Frankreich 1:25,49,2; 2. Meze-Deutschland 300 Meter zurück; 3. Lohmann-Deutschland 2200 Meter zurück; 4. Konfse-Belgien 3100 Meter zurück; 5. Severgnini-Italien 4500 Meter zurück; A. Wambst hat bei 65 Kilometer aufgegeben.

Deutsche Sozialistische Arbeitspartei Polens

Mitgliederversammlungen

betreffend der Stellungnahme der Partei und Durchführung der Aktion bei den Wahlen zum Sejm und Senat:

Konstantynow, Sonntag, den 18. August, nachm. 4 Uhr —	Parteilokal —	Referent W. Jünfer
Lomachow, „ „ „ 25. „ vorm. 10 „ —	„ „ —	„ D. Dittbrenner
Lodz-Śród, „ „ „ 24. „ abends 7 „ —	Parteilokal —	„ E. Zerbe
Anda-Pabianicka, „ „ „ 24. „ „ 7 „ —	„ „ —	„ E. Zerbe
Chojny, „ „ „ 24. „ „ 7 „ —	„ „ —	„ D. Hette

Aus der Wojewodschaft Schlessien.

Bielitz-Biala u. Umgebung.

Altblielitz (Kommunales).

Am vergangenen Samstag fand unter dem Vorsitz des Gemeindevorstehers Gen. Johann Lukas eine Gemeindeauschusssitzung statt, welche über Genehmigung des letzten Gemeindeauschusssitzungsprotokolls, Heimatfachen und Armenunterstützungsangelegenheiten, Erledigung der Einläufe, Genehmigung der Jahresrechnung für das Geschäftsjahr 1934/35 und Allfälliges zu beraten hatte. 1. Das letzte Protokoll wurde verlesen und nach dem Bericht des Gemeindevorstehers über die Durchführung der gefaßten Beschlüsse genehmigt.

2. In den Heimatsverband der Gemeinde wird der Geschwister Andreas Söhlich Nr. 116 samt Familie aufgenommen. Das Ueberweisungs schreiben der Gemeinde Alexanderfeld bezüglich der Aufnahme des Georg Feulner in den hiesigen Heimatsverband konnte nicht berücksichtigt werden, da derselbe einen durch 10 Jahre währenden ununterbrochenen Aufenthalt in der Gemeinde Altblielitz nicht nachweisen konnte. Das Ansuchen des Stanislaus Przenzel um Aufnahme wurde verlagt. Das Ansuchen des Rudolf Franke Nr. 346 um Zustimmung der Aufnahme im Falle der Erreichung der polnischen Staatsbürgerschaft wurde berücksichtigt. Desgleichen dasselbe Ansuchen der Mathilde Holec wohnhaft Nr. 242. Andreas König, wohnhaft in Wien, hat durch das polnische Konsulat in Wien um eine Armenunterstützung angefragt. Diese wurde ihm im Betrage von 10 Floth monatlich zugewilligt.

3. Unter Einläufe wird eine Zuschrift des Bielitzer Magistrats betreffend die Straßenbeleuchtung der Aufschlagasse verlesen, wonach sich der Bielitzer Magistrat verpflichtet, eine Lampe auf Bielitzer Territorium zu montieren, wenn die Altblielitzer Gemeinde sich bereit findet, auf ihrem Gebiet ebenfalls eine Lampe anzubringen.

Es wurde beschlossen, diese Lampe anzubringen. Einer Zuschrift der Staroste zufolge, haben in Zukunft die Lehrer keinen Anspruch auf unentgeltliche Wohnungen in Schulhäusern. Es wurde aus diesem Grunde einstimmig beschlossen, für die Wohnung des Schulleiters in der polnischen Schule ab 1. Juli 1935 den Pachtzins analog dem Mietzins in der deutschen Schule zu berechnen und

einen diesbezüglichen Vertrag abzuschließen. Das Ansuchen des Johann Filusch Nr. 137 um Herabsetzung der Gebäudeumlage und das Ansuchen des Josef Laszczol um gänzliche Befreiung von der Umlage auf seinem neu erbauten Hause Nr. 340 wurde infolge zu geringer Einnahmen abgelehnt. Der Frau Susanna Bartelmus Nr. 72 wurde die Umlage infolge Armut und mangelnder Einnahme auf 25 Groschen monatlich herabgesetzt. Dem Verein zur Bekämpfung der Lungentuberkulose wurde eine Subvention von 20 Floth bewilligt. Eine Zuschrift der Fideikommissverwaltung betreffend Herabsetzung des jährlichen Jagdpachtzinses wurde mit dem Bemerkten vertagt, daß zuvor das Gutachten der Staroste eingeholt werden wird.

4. Der Gemeindevorsteher berichtet, daß der Rechnungsbuchbericht für das Geschäftsjahr 1934/35, das mit dem 31. März 1935 abgelaufen ist, von der Revisionskommission geprüft und in Ordnung befunden wurde. Die Einnahmen samt Saldo betragen Zl. 27 755.03. Die Ausgaben betragen Zl. 22 604.74, verbleibt ein Saldo von Zl. 5150.29. Der Gemeindevorsteher berichtet, daß die präliminierten Ausgaben infolge dringender Anschaffungen überschritten werden mußten, so daß sich das diesjährige Saldo um fast 1300 Floth verringerte. Weiter berichtet der Gemeindevorsteher, daß für das laufende Budgetjahr nachstehende Zusatzkredite zu genehmigen sind, und zwar: Ankauf einer Investitionsanleihe — 200 Zl., Wahlausgaben — 200 Zl., Subventionen — 100 Floth. Diese Beträge wurden einstimmig genehmigt.

5. Unter Allfälliges berichtet der Vorsitzende, daß laut Zuschrift des Bezirksstrafenausschusses am 25. August resp. am 1. September l. J. in Kamitz ein großes Erntefest stattfinden soll, an welchem sich sämtliche Gemeinden des Bielitzer Bezirks beteiligen sollen. Zu diesem Behufe soll ein Komitee gewählt werden, welches sich mit den nötigen Vorbereitungen befassen soll. Für die Arbeitslosen sind in den Monaten Mai, Juni und Juli folgende Unterstützungen eingelaufen: 700 Kg. Brotmehl, 250 Floth, 55 Paar Schuhsohlenleder, 500 und 150 Kg. Mehl. In den genannten Monaten wurden Arbeitslosenunterstützungsgelder für die in Altblielitz wohnhaften Arbeitslosen der Gemeinde Kamitz überwiesen, welche diese bei Wegebauten in Kamitz abarbeiten mußten.

### Ein Freibad in Bielsk in Sicht!

Angeblich soll der Magistrat den Bau eines Freibades in Bielsk in der Nähe der Infanteriekaserne planen. Seh: löblich. Aber was soll mit dem Freibad im Zigernewald geschehen? Gleichgültig ist das nicht, aus vielen Gründen.

1. besteht ein Vertrag zwischen der Stadt und den Gesellschaftern, die das Bad im Zigernewald erbaut haben. Man kann doch die Existenz dieses Bades nicht ohne weiteres untergraben, insbesondere deshalb

weil 2. das Freibad im Zigernewald sowohl Kurgäste als auch Touristen nach Zigernewald lockt und die Gemeinde Nitzelsdorf hiervon große Vorteile hatte;

3. ist das Zigernewaldbad auf städtischem Grund gebaut. Es hat auch eine prachtvolle landschaftliche Lage. Es kann auch leicht erweitert werden, je nach Bedarf, weil die Stadt dort viel Grund besitzt.

Diese Umstände sprechen dafür, daß das Bad im Zigernewald bleibt. Allerdings verteuert die Fahrt mit der Straßenbahn das Bad sehr. Aber auch darauf gibt es ein Mittel: da müßten Vereinbarungen mit der Straßenbahngesellschaft getroffen werden, wonach die Fahrt ins Bad und zurück nach den niedrigsten Sätzen berechnet werden würde.

Es geht doch nicht an, in dieser schweren Krisenzeit große Gelder für Grundanlauf zu verausgaben, wenn man eigenen Grund besitzt.

### Tagesneuigkeiten.

**1500 Floth verloren.** Mittwoch, den 14. August, verlor ein Beamter, A. W., der Firma Bartelmus und Suchy in den Straßen der Stadt Biala ein Palet mit 1500 Floth Inhalt.

**Von der Polizei festgenommen.** Von der Bialaer Polizei wurde ein gewisser Karl Schwarz, 36 Jahre alt, aus Biala, angehalten und der Bielsker Polizei überstellt, da er von letzterer wegen Juwelendiebstahl zum Schaden einer Frau Marie Slomki aus Bielsk, Bahnstraße, geächtet wird. — Wegen einem Taschendiebstahl wurde ebenfalls ein Dienstmädchen, z. B. aus Czchowiz, festgehalten, weil sie zum Schaden eines W. G. aus Bielsk 12 Floth gestohlen hatte. — Die Polizei aus Schwarzwasser sucht den 24 Jahre alten Ludwig Wrobel, welcher in der Nacht auf den 8. August dem in einer Scheune schlafenden Wiktor Schweda, Geld, Schuhe und andere Sachen gestohlen hatte. Als jedoch Sch. aufwachte und sich der Dieb bedroht glaubte, schlug er noch auf den Wrobel ein, worauf er in der Dunkelheit verschwand.

**Zur Anzeige gebracht.** Die Czchowitzer Polizei ergriffte gegen den T. Janusz, 23 Jahre alt, aus Czchowiz, die Anzeige, weil er auf eine gewisse Cecile Pozner aus Czchowice einen Überfall versuchte, wobei er ihr die Handtasche mit 120 Floth Bargeld entwendete wollte.

**Auch Bienenstöcke werden gestohlen.** Aus dem Garten des Paul Stella aus Ernsdorf stahl ein Unbekannter in der Nacht auf den 15. August einen Bienenstock im Werte von 200 Floth.

**Gartenfest der Naturfreunde.** Die Bielsker und Alexanderfelder Naturfreunde veranstalten am Sonntag, dem 25. August, im Arbeiterheimgarten Alexanderfeld ein Gartenfest verbunden mit verschiedenen Belustigungen Beginn 2 Uhr nachmittags. Eintritt 49 Groschen. Alle Freunde und Gönner der Naturfreundebewegung werden zu dieser Veranstaltung herzlichst eingeladen.

### Oberschlesien.

#### Die Scheidungsklage des Fürsten von Pleß

Bekanntlich ist der Fürst Heinrich von Pleß, der Vater, bereits zum zweiten Male geschieden, doch bedarf diese Scheidung noch der Bestätigung polnischer Gerichte, worüber jetzt am 28. August die Entscheidung vor dem Kattowitzer Zivilgericht fallen wird. Die geschiedene Frau des Fürsten Heinrich von Pleß ist bereits mit dem Sohne Bolko von Hochberg verheiratet, der auch das Kind seines Vaters als das seine anerkennt. Fürst Heinrich von Pleß war in erster Ehe mit der Engländerin Maria Theresia Cornwallis-West verheiratet, die infolge ihrer englischen Abstammung während des Krieges manche politische Affäre hervorrief, was schließlich bald nach dem Kriege zur Scheidung führte, obgleich die „Daily“ sehr gute Beziehungen zu Kaiser Wilhelm II unterhielt, dem sie in ihren Büchern ein Denkmal zu setzen bemüht war. Die Memoiren haben weit über Deutschland Sensationen erweckt, da sie manches Schlaglicht auf die Vorgänge auf europäischen Höfen und in der Diplomatie lieferten. In zweiter Ehe war Heinrich von Pleß mit der Spanierin Klothilde Silba Arcicillar verheiratet, die aus hohen Aristokratkreisen stammt, deren Vater aber einer der bedeutendsten Bankiers Spaniens ist.

#### Kattowitz baut weitere 5 Wohnblöcke.

Auf der letzten Sitzung des Kattowitzer Magistrats unter Vorsitz der Stadtpräsidenten Dr. Kocur wurde der Beschluß gefaßt, auf der Kattowitzer Straße weitere 5 Wohnblöcke zu errichten, für die zunächst 710 000 Floth bewilligt wurden. Für die Anschaffung eines neuen Sanitätsautos wurden 9600 Floth bewilligt. Die Projekte

zum Ausbau der Kanalisation auf der Beck-, Mikolaj-, Lppler und Ligotastraße wurden bestätigt, mit den Arbeiten wird bald begonnen werden. Ferner wurden die Dacharbeiten der Gymnastischen Hallen an die sich bewerbenden Firmen verteilt. Mit der Erledigung weiterer Angelegenheiten wurde die Sitzung dann abgeschlossen.

#### Wieder ein Unglücksfall auf Wolfganggrube.

Bei der Befahrung der Pfeiler auf Wolfganggrube bei Ruda wurde am Freitag der Steiger Julian Lomat von einem herabstürzenden Kohlenstück derart auf den Kopf getroffen, daß er sofort ohnmächtig liegen blieb. In schwerverletztem Zustande wurde er nach dem Knappschäftslazarett in Bielschowiz überführt. An seinem Auskommen wird gezweifelt. Bei der Kontrolle der Pfeiler soll gerade in dem Augenblick, als Steiger Lomat erstickte, ein Unterbau eingebrochen sein, was den Sturz von Kohlenstücken zur Folge hatte, wobei Lomat getroffen wurde.

#### Im Biedaschacht erstickt.

Bei der Arbeit im Biedaschacht in der Nähe von Krassow begab sich der 53jährige Jakob Sowa und sein 17jähriger Sohn in den etwa 12 Meter tiefen Schacht, worin sich bereits seit Tagen giftige Gase angesammelt hatten. Während es nach einiger Zeit gelang, den Vater Sowa aus dem Schacht zu ziehen, wobei Wiederbelebungsversuche von Erfolg waren, konnte der Sohn nur nach als Leiche geborgen werden, die in die Totenhalle am Friedhof geschafft worden ist. Es ist dies in Krassow der vierte Fall, wo Arbeitslose den Biedaschächten zum Opfer fielen.

#### Brzesinka erhält eine Straßenbahnverbindung mit Myslowitz.

Das seit Jahren schwebende Projekt einer Straßenbahnverbindung zwischen Myslowitz und Brzesinka soll jetzt verwirklicht werden. Die Interessenten sollen die Finanzierung bereits sichergestellt haben, so daß mit dem Bau demnächst begonnen wird. Mit der Verwirklichung dieses Projekts soll einem langgehegten Wunsch, besonders der Brzesinkaer Bevölkerung, Rechnung getragen werden, die auch für die Arbeiterschaft der umliegenden Ortschaften eine wesentliche Erleichterung schaffen wird.

#### Blitz fährt in die Antenne.

Bei dem letzten Sturm über Kattowitz schlug der Blitz in die Antenne des Gebäudes Ligota 78 bei Kattowitz ein, wodurch der Radioapparat vollständig zerstört und der Inhaber, Piecha, schwer verbrannt wurde. Der Blitz glitt dann auf der Erdeleitung durch die Badestube in die Erde, ohne weiteren Schaden anzurichten.

**Frecher Diebstahl.** „Angenehme Gäste“ bereiteten der Bedienung am Büfett im Restaurant Kozol in der Poststraße in Kattowitz eine Überraschung. Sie bestellten, als die Bedienung allein war, einige Brötchen und Speisen, aber als sich die Bedienung nach der Küche begab, um die Bestellung auszuführen, entwendeten die „Gäste“ eine Handtasche, in welcher sich etwa 960 Floth Bargeld befanden und verschwanden spurlos. In der Handtasche befand sich ferner ein Spartassenbuch auf 200 Floth. Die sofort herbeigerufene Polizei konnte indes nur den Tatbestand feststellen, von den Dieben fehlt zu Stunde noch jede Spur.

## Riefenzahlen vom Rundfunk.

Die Zahl der auf der ganzen Welt im Gebrauch befindlichen Radioempfangsgeräte ist im Laufe des Jahres 1934 auf 48 300 000 gestiegen. Das bedeutet, daß der Welt Rundfunk mit Ende des Jahres 1934 eine Gesamthörerzahl von rund 193 Millionen Personen erreicht hat.

Was die Zahl der Rundfunkhörer anbetrifft, so liegen die Vereinigten Staaten von Nordamerika weiterhin an der Spitze. Aus Berechnungen geht hervor, daß die Zahl der Familien in Amerika, die mit Empfangsgeräten versehen sind, um 1 835 000 gestiegen ist. Darunter befinden sich viele Besitzer von Kurzwellenapparaten, die die Verbindung mit Europa und anderen von Amerika weit entfernten Erdteilen ermöglichen. Angesichts des erwähnten Zuwachses entfallen nun in USA auf je 1000 Einwohner 162,3 Empfangsapparate. Hinzugefügt sei, daß in den Vereinigten Staaten keine Rundfunkgebühr erhoben wird.

Unter den Ländern, die Rundfunkgebühren erheben, steht, was die Sättigung des Marktes mit Rundfunkapparaten anbetrifft, immer noch Dänemark an erster Stelle. In Dänemark entfallen auf je 1000 Einwohner durchschnittlich 160 Rundfunkgeräte gegen 150 Geräte im Jahre vorher. Großbritannien und Irland hatten am 31. Dezember 1934 von allen Staaten der Welt die höchste Zahl registrierter Empfangsapparate, während Deutschland die stärkste Hörerzunahme notieren durfte. In Deutschland betrug nämlich im vorigen Jahre die Zahl der neu eingetragenen Rundfunkabonnenten 1 090 314 Personen, in Großbritannien dagegen nur 806 810. Schweden behauptet sich hinsichtlich der Rundfunkverbreitung weiterhin an vierter Stelle. Einen großen Aufschwung nahm der Rundfunk im Laufe des Jahres 1934 auch in Holland, wo man bereits 909 137 eingetragene Rundfunkhörer feststellen konnte. Die erste Million der Rundfunkabonnenten dürfte demnach in Holland bald erreicht werden.

Zwei britische Dominions, nämlich der australische Staatenbund und Neuseeland, nehmen mit zusammen 830 000 Radioabonnenten in der Welt rangordnung den sechsten und siebenten Platz ein.

Die Entwicklung des Rundfunks in Oesterreich schreitet langsam aber stetig vorwärts. Der Hörerzuwachs für das Jahr 1934 war etwas größer als der des Vorjahres. Ein rascheres Tempo hat diese Entwicklung in Belgien eingeschlagen, wo auf je 1000 Einwohner durchschnittlich je 73,52 Rundfunkgeräte entfallen, während die entsprechende Zahl für das Jahr 1933 nur 57,1 betrug. Frankreich besitzt mit 1 750 000 Personen eine verhältnismäßig geringe Zahl von Radioabonnenten. Die Zahl der Rundfunkteilnehmer in Japan wächst mit fast mathematischer Gleichmäßigkeit. Da in diesem Jahre die Abonnementgebühren gesenkt und gleichzeitig die Stärke der Uebertragungsstationen erhöht wurde, so dürfte die Rundfunkentwicklung im Lande des Mikado nunmehr noch rascher als bisher vorwärts schreiten. In Italien ist die Zahl der Radioabonnenten immer noch gering, doch hat jetzt eine lebhaftere Werbung eingesetzt, die starke Erfolge zeitigen dürfte.

Butrows, der Direktor des Internationalen Büros des Weltfunkvereins, von dem diese Angaben stammen,

ist der Ansicht, daß die Entwicklung des Rundfunks im Jahre 1934 eine durchaus zufriedenstellende war.

## Radio-Programm.

Montag, den 19 August 1935.

#### Warschau-Lodz.

6.36 Gymnastik 7.30 Schallplatten 12.15 Orchesterkonzert 13 Für die Frau 13.05 Schallplatten 13.30 Leichte Musik 15.30 Orchesterkonzert 16.15 Tanzmusik 17 Violoncellomusik 17.30 Kammermusik 18.10 Ganz Polen singt 18.45 Sarasate-Werke 20.10 Arien und Duette 21 Sinfoniekonzert 22 Sport 22.10 Kleines Konzert

#### Kattowitz.

13.30 Schallplatten 18.30 Mausei 20 Briefkasten.

#### Königswusterhausen (191 LG, 1571 M.)

6.30 Morgenmusik 8.20 Ständchen 12 Konzert 14 Allerlei 16 Konzert 19 Und jetzt ist Feierabend 20.10 Orchesterkonzert 21 Hörspiel: In einer kleinen Stadt 22.30 Kleine Nachtmusik 23 Wir bitten zum Tanz.

#### Breslau (950 LG, 316 M.)

8.20 Morgenständchen 12 Konzert 10.30 Von allerlei Tieren 16.30 Konzert 19 Unterhaltungskonzert 20.10 Der blaue Montag 22.30 Musik zur guten Nacht.

#### Wien (592 LG, 507 M.)

12.20 Schallplatten 15.20 Stunde der Frau 17.25 Konzertstunde 20 Wiener Operetten 22.10 Cellomusik 23.45 Tanzmusik

#### Prag.

12.30 Salommusik 15 Unterhaltungskonzert 18.35 Lieber 19.25 Schrammelmusik 20.40 Hochzeitslieder 21.15 Französische Musik.

Dienstag, den 20. August 1935.

#### Warschau-Lodz.

6.36 Gymnastik 7.30 Schallplatten 12.15 Tanzmusik 13 Für die Frau 13.05 Schallplatten 13.30 Vom Arbeitsmarkt 13.35 Serenaden und Tänze 15.30 Leichte Musik 16.15 Solistenkonzert 17 Für die Sommerfrischler 18.15 Ganz Polen singt 18.30 Technischer Briefkasten 18.45 Populäre Musik 19.30 Gesangrezital 19.50 Aktuelle Plauderei 20.10 Konzert 21.30 Orchesterkonzert 22.30 Sport 22.40 Kleines Orchesterkonzert 23.05 Tanzmusik.

#### Kattowitz.

18.45 Gesang 19.05 Schallplatten

#### Königswusterhausen.

8.20 Morgenständchen 12 Konzert 14 Allerlei 16 Konzert 19 Und jetzt ist Feierabend 21 Oper: Der betrogene Kadi 22.30 Nachtmusik 23 Kammermusik.

#### Breslau.

8.05 Morgenständchen 12 Konzert 15.10 Schubert-Lieder 16.30 Konzert 20.10 Oberschlesischer Sommerfranz 22.30 Volksmusik.

#### Wien.

12 Konzert 14 Schallplatten 15.40 Lieber 18.50 Neues am Himmel 21.10 Salzburger Festspiele 22.40 Schallplatten 23.45 Tanzmusik.

#### Prag.

12.30 Unterhaltungsmusik 13.30 Schallplatten 16.30 Salommusik 19.55 Leichte Musik 22.15 Schallplatten.

